A TANÁCS HATÁROZATA

(2006. június 19.)

Bulgária és Románia csatlakozási okmánya VIII. mellékletének kiigazításáról

(2006/664/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel Bulgária és Románia 2005. április 25-én Luxembourgban aláírt csatlakozási szerződésére és különösen annak 4. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel Bulgária és Románia csatlakozási okmányára és különösen annak 22. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére [1],

mivel:

(1) Az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról szóló, 2005. szeptember 20-i 1698/2005/EK tanácsi rendelet [2] módosítja a vívmányok azon részét, amely a Bulgáriával és Romániával folytatott csatlakozási tárgyalások alapját képezte.

(2) Így az 1698/2005/EK rendelettel való összhang érdekében ki kell igazítani Bulgária és Románia csatlakozási okmányát.

(3) Bulgária és Románia csatlakozási okmányának szükségessé vált kiigazítása során fenn kell tartani a tárgyalások eredményeinek alapvető jellegét és elveit, és az új elemekre kell alkalmazni őket. Ezenkívül a csatlakozási okmány kiigazításainak a feltétlenül szükséges mértékre kell korlátozódniuk.

(4) A Bulgária és Románia csatlakozási okmányának VIII. mellékletében előirányzott, a részben önellátó mezőgazdasági üzemekre és a termelői csoportokra vonatkozó intézkedések – mint átmeneti intézkedések Bulgária, a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Románia, Szlovénia és Szlovákia számára – az 1698/2005/EK rendelet hatálya alá tartoznak. Így Bulgária és Románia csatlakozási okmányának e területekre vonatkozó rendelkezéseit el kell hagyni.

(5) A Bulgária és Románia csatlakozási okmányának VIII. mellékletében előirányzott, technikai segítségnyújtásra vonatkozó rendelkezések az 1698/2005/EK rendelet hatálya alá tartoznak, így el kell hagyni azokat.

(6) Az 1698/2005/EK rendelet szerint a vidékfejlesztési programnak magában kell foglalnia egy kötelező Leader-tengelyt, és e tengelyre elő kell irányozni az EMVA-ból a program számára nyújtott támogatás minimális százalékát. Ezenkívül az említett rendelet 59. cikkében foglalt, a kapacitás kialakításának elősegítésére irányuló intézkedés eltér a Bulgáriára és Romániára vonatkozóan a tárgyalások során megállapított intézkedésektől. Így a Bulgária és Románia csatlakozási okmányának VIII. mellékletében a Leaderre megállapított rendelkezéseket harmonizálni kell az 1698/2005/EK rendeletben foglalt új intézkedésekkel.

(7) Az 1698/2005/EK rendelet előirányozza a tanácsadási szolgáltatások igénybevételének támogatását. Ezen intézkedés alkalmazási köre tekintetében azonban eltérések vannak Bulgária és Románia csatlakozási okmánya és az említett rendelet között. Annak elkerülése érdekében, hogy a program első három évében kettős finanszírozásra kerüljön sor, Bulgária és Románia számára lehetővé kell tenni, hogy választhasson a csatlakozási okmány VIII. mellékletében foglalt intézkedés vagy az 1698/2005/EK rendeletben foglalt intézkedés végrehajtása között.

(8) Továbbá, az 1698/2005/EK rendeletről való politikai megegyezés elérésekor a Tanács és a Bizottság a Bulgáriára és Romániára vonatkozó együttes nyilatkozatban megállapodott abban, hogy a Bulgária és Románia csatlakozási szerződésének VIII. mellékletében foglalt, tanácsadási szolgáltatások nyújtására vonatkozó intézkedést 2013-ig meghosszabbítják a részben önellátó mezőgazdasági üzemek részére nyújtott támogatásban részesülő mezőgazdasági termelőknek nyújtott tanácsadási szolgáltatások vonatkozásában. A csatlakozási okmány VIII. mellékletét az említett megállapodásra figyelemmel ki kell igazítani.

(9) Mivel a közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendelet [3] a vidékfejlesztés támogatására egy egységes közösségi alapot vezetett be, amely felváltotta a korábbi két finanszírozási forrást, tisztázni kell a Bulgária és Románia csatlakozási okmánya VIII. melléklete I. szakaszának E. alszakaszában a közvetlen kifizetések kiegészítésére megállapított 20 %-os felső határ kiszámításának alapját.

[1] A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

[2] HL L 277., 2005.10.21., 1. o. Az 1463/2006/EK rendelettel (lásd e Hivatalos Lap 1. oldalát) módosított rendelet.

[3] HL L 209., 2005.8.11., 1. o. A 320/2006/EK rendelettel (HL L 58., 2006.2.28., 42. o.) módosított rendelet.

(10) A Bulgária és Románia csatlakozási okmánya VIII. melléklete I. szakaszának E. alszakaszában előirányzott közösségi támogatás célja a közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról, továbbá a 2019/93/EGK, 1452/2001/EK, 1453/2001/EK, 1454/2001/EK, 1868/94/EK, 1251/1999/EK, 1254/1999/EK, 1673/2000/EK, 2358/71/EGK és a 2529/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendelet [1] 143c. cikke szerinti nemzeti közvetlen kifizetések vagy támogatások társfinanszírozása. Ezért e támogatás nem vehető figyelembe az 1698/2005/EK rendelet 17. cikke szerinti, a célkitűzések közötti egyensúly kiszámításakor.

(11) Az 1698/2005/EK rendelet már nem tartalmazza támogathatósági feltételként a gazdasági életképességet beruházási támogatási intézkedés esetén. Következésképpen a csatlakozási okmány VIII. mellékletében ezzel kapcsolatban Bulgáriára és Romániára megállapított eltérést el kell hagyni.

(12) Az 1290/2005/EK rendelet új szabályokat vezet be a vidékfejlesztési kiadások finanszírozására. Mivel e rendelkezések ugyanazon elveken alapulnak, mint a strukturális alapokra [2] vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló, 1999. június 21-i 1260/1999/EK tanácsi rendelet 31. és 32. cikke, és ezen elvekre Bulgária és Románia csatlakozási okmánya is hivatkozik, már nem szükségesek a csatlakozási okmány VIII. mellékletében foglalt külön pénzügyi rendelkezések. Ezenkívül az említett rendeletben módosítani kell az agrárkörnyezetvédelmi és állatjóléti intézkedésekre nyújtott közösségi pénzügyi hozzájárulást, mivel az 1698/2005/EK rendelet 70. cikkével összhangban a társfinanszírozási arányokat már nem az intézkedésekre, hanem a tengelyekre vonatkozóan állapítják meg,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Bulgária és Románia csatlakozási okmányának VIII. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az I. szakasz a következőképpen módosul:

a) az A. és a B. alszakaszt el kell hagyni;

b) a C. alszakasz helyébe a következő szöveg lép:

„C. Leader+ típusú intézkedések

Az 1698/2005/EK rendelet 63. cikkének c) pontjában foglalt intézkedéseken túl támogatás nyújtható a következő intézkedésekre:

a) a helyi fejlesztést célzó reprezentatív partnerségek kialakítása;

b) integrált fejlesztési stratégiák kidolgozása;

c) kutatás finanszírozása és támogatási kérelmek előkészítése.";

c) a D. alszakasz helyébe a következő szöveg lép:

„D. A mezőgazdasági üzemek részére történő tanácsadás és az ismeretek terjesztését biztosító szolgáltatások

1. Támogatásban részesül a mezőgazdasági üzemek részére történő tanácsadás és az ismeretek terjesztését biztosító szolgáltatásnyújtás.

A 2007–2009 közötti időszakban e támogatás nem képezheti a vidékfejlesztési program részét, amennyiben elő van irányozva az 1698/2005/EK rendelet 24. cikke szerinti támogatás.

2. A 2010–2013 közötti időszakban támogatás kizárólag azon szolgáltatások esetén nyújtható, melyeket az 1698/2005/EK rendelet 20. cikke d) pontjának i. alpontjában említett részben önellátó mezőgazdasági üzemek részére nyújtott támogatásban részesülő mezőgazdasági termelőknek nyújtanak.

Az 1. pontban említett, mezőgazdasági termelőknek nyújtott tanácsadási szolgáltatásoknak legalább a következőkre kell kiterjedniük:

a) az 1782/2003/EK rendelet 4. és 5. cikke, valamint III. és IV. melléklete szerinti, jogszabályban foglalt gazdálkodási követelmények, valamint jó mezőgazdasági és ökológiai állapot;

b) a közösségi jogszabályokon alapuló munkahelyi biztonsági szabályok.";

d) az E. alszakasz a következőképpen módosul:

i. a (3) bekezdés első mondata helyébe a következő szöveg lép:

„Bulgáriában vagy Romániában az ezen E. alszakasz alapján nyújtott támogatáshoz a Közösség hozzájárulása a 2007., a 2008., illetve a 2009. évek egyikében sem haladhatja meg a Bulgáriának vagy Romániának e csatlakozási okmány 34. cikkének (2) bekezdése szerint az EMOGA Garanciarészlegéből nyújtott éves támogatás mértékének 20 %-át."

[1] HL L 270., 2003.10.21., 1. o. A legutóbb a 953/2006/EK rendelettel (HL L 175., 2006.6.29., 1. o.) módosított rendelet.

[2] HL L 161., 1999.6.26., 1. o. A legutóbb a 173/2005/EK bizottsági rendelettel (HL L 29., 2005.2.2., 3. o.) módosított rendelet.

ii. a következő bekezdéssel egészül ki:

„5. A Közösség ezen intézkedéshez nyújtott pénzügyi hozzájárulása nem vehető figyelembe az 1698/2005/EK rendelet 17. cikke szerinti, a célkitűzések közötti egyensúly kiszámításakor.";

e) az F. és a G. alszakaszt el kell hagyni.

2. A II. szakaszban az (1) bekezdést el kell hagyni.

3. A IV. szakasz szövege helyébe a következő lép:

„Az 1698/2005/EK rendelet 70. cikke (3) bekezdésének a) pontjától eltérve a Közösség pénzügyi hozzájárulása az 1. és a 3. tengely, valamint a technikai segítségnyújtás esetén 80 % lehet.

Az 1698/2005/EK rendelet 70. cikke (3) bekezdésének b) pontjától eltérve a Közösség pénzügyi hozzájárulása az 2. tengely esetén 82 % lehet."

2. cikk

E határozat angol, cseh, dán, észt, finn, francia, görög, holland, ír, lengyel, lett, litván, magyar, máltai, német, olasz, portugál, spanyol, svéd, szlovák, szlovén, bolgár és román nyelven készült, a huszonhárom szöveg mindegyike egyaránt hiteles.

3. cikk

Ez a határozat Bulgária és Románia csatlakozási szerződésének hatálybalépésére figyelemmel 2007. január 1-jén lép hatályba.

Kelt Luxemburgban, 2006. június 19-én.

a Tanács részéről

az elnök

J. PRÖLL